Catalogue 11-001F (English 11-001E) ISSN 0380-6103

Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 27 août 1998
Pour être diffusé à 8 h 30

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Indice des prix des produits industriels,** juillet 1998 — 2
  Les prix des produits industriels ont augmenté de 0,3 % en juillet, en raison de la baisse de valeur du dollar canadien. La variation de prix sur 12 mois s'est accentuée pour atteindre 0,3 %.
- **Indice des prix des matières brutes,** juillet 1998 — 6
  En juillet, les fabricants ont payé plus cher leurs matières brutes (+0,3 %) qu'en juin, en raison surtout de la hausse des prix du pétrole brut et des métaux non ferreux. La diminution des prix des porcs et des bovins a, dans une large mesure, compensé l'augmentation globale des prix des matières brutes en juillet.

AUTRES COMMUNIQUÉS

Pétrole brut et gaz naturel, juin 1998 — 9
Revenu des aînés, 1996 — 10
Statistiques sur la santé mentale, 1995-1996 — 10
Acier en formes primaires, semaine se terminant le 22 août 1998 — 11
Chargements ferroviaires, période de sept jours se terminant le 14 août 1998 — 12
Statistiques sur le broyage, juillet 1998 — 12
Tableaux sommaires de base, recensement de 1996 — 12
Indice des prix des services de télécommunication, 1996-1997 — 12

NOUVELLES PARUTIONS — 13

CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX — 15

Statistique Canada Statistics Canada

Canada

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

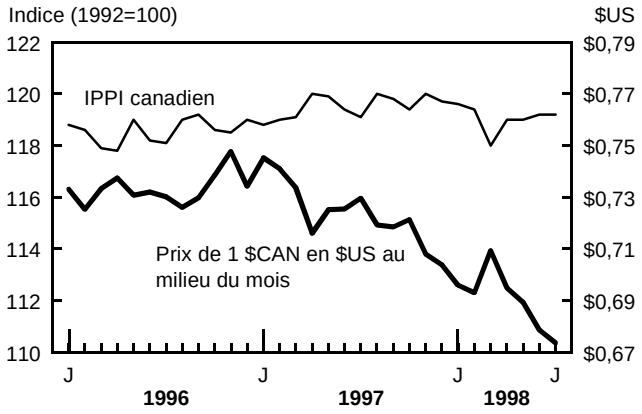
Indice des prix des produits industriels

Juillet 1998 (données provisoires)

Les prix des produits industriels ont augmenté de 0,3 % en juillet par rapport à juin, en raison de la baisse de valeur du dollar canadien. La variation de prix sur 12 mois s'est accentuée pour atteindre 0,3 %. L'indice des prix des produits industriels était de 119,5 (1992=100) en juillet, contre 119,2 (après révision) en juin.

En juillet, les prix des automobiles et des camions exportés, du bois de construction et des produits de première transformation des métaux non ferreux ont connu les hausses les plus importantes. Les prix des produits pétroliers ont, quant à eux, accusé le plus sérieux recul.

Les prix industriels sont à la hausse alors que la valeur du dollar canadien continue à décliner



Importance des effets du taux de change en juillet

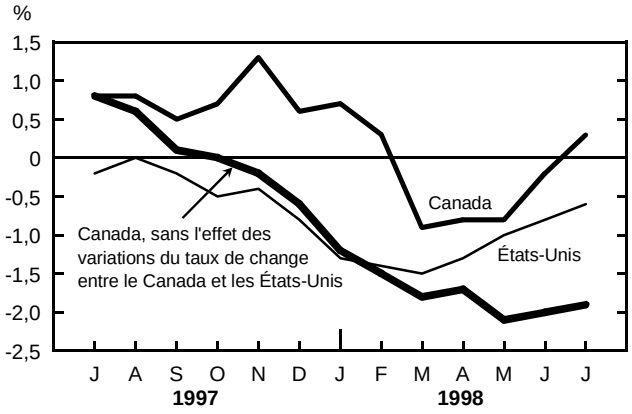
À la mi-juillet, le dollar américain a atteint environ 1,48 $CAN, comparativement à près de 1,47 $CAN à la mi-juin. À la mi-juillet 1997, il valait environ 1,37 $CAN. Sans les effets des variations du cours du dollar canadien, l'indice des prix serait demeuré inchangé par rapport à son niveau de juin et la variation sur 12 mois aurait été de -1,9 %.

Toute appréciation de la devise américaine accroît la valeur en dollars canadiens de tous les prix des produits indiqués en dollars américains. Les incidences des variations du taux de change entre les dollars canadien et américain ont été très importantes sur les véhicules automobiles, la pâte de bois, le papier et les produits du bois. Les prix à l'exportation de ces produits sont souvent indiqués en dollars américains.

Note aux utilisateurs

L'indice des prix des produits industriels (IPPI) reflète les prix que les producteurs reçoivent au moment où les produits franchissent les portes de l'usine. Il ne reflète pas ce que le consommateur paie. Contrairement à l'indice des prix à la consommation (IPC), l'IPPI exclut les taxes indirectes et tous les coûts qui surviennent entre le moment où un produit sort de l'usine et le moment où l'utilisateur final en prend possession, ce qui comprend les coûts du transport, du commerce de gros et du commerce de détail.

La variation sur 12 mois des prix des industries manufacturières est demeurée négative



La variation sur 12 mois des prix des biens de consommation demeure près de zéro pour les fabricants canadiens

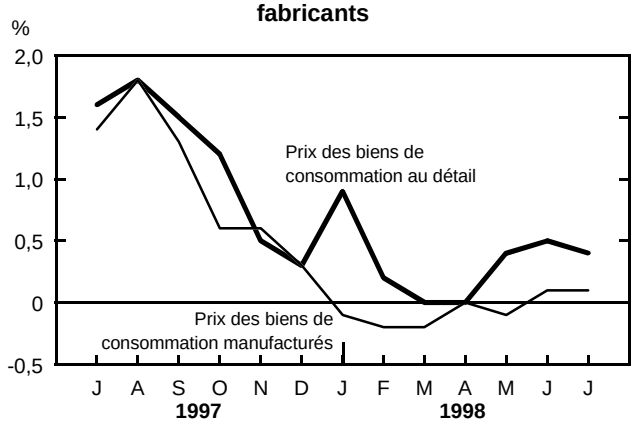
En juillet, la variation sur 12 mois des prix des biens de consommation intérieurs versés aux fabricants a été tout juste au-dessus de zéro. Elle est restée près de zéro tout au long de 1998.

Quant au commerce de détail, la variation sur 12 mois des prix à la consommation des biens, laquelle est calculée par l'indice des prix à la consommation, est demeurée à 0,5 % ou moins pour un sixième mois consécutif.

Au Canada, à peu près la moitié seulement de ce que paie le consommateur va aux fabricants. Le

reste est réparti entre les détaillants, les grossistes, les impôts indirects et les frais de transport. En ce qui concerne le commerce de détail, les prix des fabricants ne constituent donc qu'une des diverses influences qui jouent sur les prix à la consommation.

La variation sur 12 mois des prix des biens de consommation demeure près de zéro pour les fabricants



Légère progression de la variation sur 12 mois des prix des industries manufacturières au Canada et aux États-Unis

Aux États-Unis, les fabricants ont vu leur niveau global de prix demeurer inchangé en juillet. La variation sur 12 mois des prix des industries manufacturières aux États-Unis est passée de -0,8 % à -0,6 %.

Au Canada, la variation sur 12 mois des prix des industries manufacturières est passée de -0,2 % en juin à 0,3 % en juillet. Cependant, après correction de l'effet du taux de change entre le Canada et les États-Unis, la variation sur 12 mois des prix est restée négative au Canada, mais est passée de -2,0 % en juin à -1,9 % en juillet.

Hausse des prix des véhicules automobiles, du bois de construction et de certains produits de première transformation de métaux non ferreux

L'augmentation des prix des véhicules automobiles en juillet s'explique par l'appréciation du dollar américain par rapport au dollar canadien. Les prix à l'exportation des automobiles et des camions ont progressé respectivement de 0,7 % et de 0,8 %. Les prix intérieurs des automobiles se sont majorés de 0,1 % seulement, tandis que ceux des camions ont baissé de 0,1 %. Au Canada comme aux États-Unis, les fabricants ont continué de stimuler les ventes à l'aide de programmes d'incitation à l'achat.

Les prix du bois de construction ont monté de 1,8 % en juillet, tout en demeurant de 15,4 % inférieurs à ceux enregistrés un an plus tôt. Les prix intérieurs et les prix à l'exportation ont augmenté à l'échelle nationale. Au Canada, la grève de la construction en Ontario tirait à sa fin et aux États-Unis, la demande de bois de construction était vigoureuse.

Les contingents d'exportation de bois de construction vers les États-Unis imposés à la Colombie-Britannique, à l'Alberta, à l'Ontario et au Québec limitent toujours la capacité des scieries de ces provinces d'exporter leur production vers les marchés américains. L'écart entre la demande et l'offre sur les marchés américains est comblé par les importations, y compris les importations des scieries canadiennes situées dans les provinces non limitées par les contingents.

Parmi les produits métalliques non ferreux, les prix globaux des produits de première transformation de l'aluminium ont augmenté de 2,9 % en juillet. Cependant, cette progression a eu peu d'incidence sur les produits secondaires de l'aluminium ou les produits manufacturés de l'aluminium. Les prix des produits de première transformation de l'aluminium sont demeurés de 5,1 %, en deçà de leur niveau enregistré un an plus tôt.

Les prix des produits du cuivre de première transformation ont progressé de 5,1 %, mais sont demeurés de 22,8 % inférieurs à leur niveau enregistré en juillet 1997. Par contre, les prix des produits secondaires du cuivre n'ont pas bougé, tandis que ceux des produits manufacturés du cuivre ont reculé de 1,3 % dans l'ensemble.

Les autres produits de première transformation des métaux ayant affiché une hausse des prix sont le zinc raffiné (+4,6 %), les formes primaires de l'or et des alliages d'or (+3,6 %) et l'argent et le platine raffinés (+6,3 %).

Les prix du cuivre et du zinc ont atteint un sommet à la mi-juillet. Ce sommet résulte de l'optimisme temporaire suscité par l'évolution de la situation politique au Japon.

Baisse des prix des produits pétroliers

Les prix des produits pétroliers raffinés au Canada ont continué de subir les conséquences de la faiblesse continue des prix mondiaux du pétrole brut et des stocks élevés, surtout ceux de l'essence. Selon les estimations, le niveau total des prix des produits pétroliers a fléchi d'environ 1,7 % en juillet. Malgré

la vigueur de la demande d'essence, les stocks sont demeurés élevés par rapport à la demande. Les prix que les raffineurs ont versés pour le pétrole brut en juillet ont fluctué. Pour les producteurs du pétrole brut, l'espoir observé au milieu du mois a cédé sa place à la déception de la fin du mois. Au niveau du consommateur, comme il ressort de l'indice des prix à la consommation, les prix de l'essence ont reculé de 1,5 %, en moyenne, en juillet.

Vue d'ensemble

Au Canada, l'emploi total (données désaisonnalisées) a repris le plus clair de son recul de juin en juillet. Dans les industries manufacturières, cependant, le nombre d'employés a fléchi de 34 000, dont une grande partie ont été touchés par les perturbations de production provoquées par la grève chez General Motors.

En juillet, le marché de la construction résidentielle a été témoin du recul continu du nombre de mises en chantier d'habitations, qui s'explique en partie par la grève de la construction en Ontario. Le nombre de reventes d'habitations a légèrement fléchi.

En juin, les livraisons, les importations et les ventes de gros et de détail ont tous fléchi. La grève chez General Motors aux États-Unis a joué un grand rôle dans cette baisse. Par contre, les exportations ont connu une légère augmentation.

Aux États-Unis, premier partenaire commercial du Canada, la production industrielle a continué de fléchir en juillet. Cependant, si l'on exclut le secteur de l'automobile, lequel a été durement touché par la grève chez General Motors, la production industrielle a repris une partie de son recul de juin. Les effectifs non agricoles ont poursuivi leur légère progression en juillet, et le taux de chômage est demeuré inchangé à 4,5 %. Le nombre de mises en chantier d'habitations a connu une nette augmentation, tout comme la valeur des permis de bâtir, tant pour les résidences individuelles que pour les appartements.

Au Japon, deuxième marché national d'exportation du Canada, la production industrielle a connu une reprise de 1,3 % en juin, mais la production du deuxième trimestre a été de 5,2 % en deçà de celle du premier trimestre. En juin, la variation sur 12 mois des prix de gros intérieurs au Japon a été de -2,2 %.

Prise dans son ensemble, l'Union européenne (UE) est un marché d'exportation encore plus grand pour le Canada que pour le Japon. Ce marché est dominé par les quatre membres européens du G7. Pour ces pays, les chiffres les plus récents de la variation sur 12 mois des prix industriels sont de +0,8 % au Royaume-Uni (juillet), de +0,4 % en Italie (juin), de -0,7 % en France (juin) et de -0,4 % en Allemagne (juillet).

En juin, la production industrielle allemande a fléchi, ralentie par le secteur manufacturier. La production industrielle a aussi baissé en Italie. En Grande-Bretagne, cependant, la production industrielle a repris une bonne partie du terrain perdu en mai. En mai, la production industrielle française s'est rétablie par rapport à son repli d'avril, réalisant sa troisième augmentation en quatre mois.

Données stockées dans CANSIM: matrices 1870 à 1878.

Le numéro de juillet 1998 de *Indices des prix de l'industrie* (62-011-XPB, 22 $ / 217 $) paraîtra à la fin de septembre. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec la Sous-section du service à la clientèle au (613) 951-3350, Division des prix. Télécopieur: (613) 951-2848. Internet: *infounit@stat can.ca*. □

Indices des prix des produits industriels
(1992=100)

	Importance relative	Juillet 1997	Juin 1998[r]	Juillet 1998[p]	Juillet 1997 à Juillet 1998	Juin à Juillet 1998
					variation en %	
Indices des prix des produits industriels (IPPI)	**100,00**	**119,1**	**119,2**	**119,5**	**0,3**	**0,3**
Produits semi-finis[1]	**59,28**	**121,6**	**119,3**	**119,7**	**-1,6**	**0,3**
Produits semi-finis de première étape[2]	7,91	126,6	119,9	120,5	-4,8	0,5
Produits semi-finis de deuxième étape[3]	51,37	120,8	119,2	119,5	-1,1	0,3
Produits finis[4]	**40,72**	**115,5**	**119,0**	**119,2**	**3,2**	**0,2**
Aliments de consommation et aliments pour animaux	10,38	111,8	112,5	112,3	0,4	-0,2
Matériel capitalisé	10,21	117,5	123,0	123,4	5,0	0,3
Tous les autres produits finis	20,13	116,3	120,4	120,6	3,7	0,2
Agrégations par produits						
Viande, poisson et produits laitiers	7,27	121,0	118,4	118,2	-2,3	-0,2
Fruits, légumes, aliments pour animaux et divers	6,72	114,4	113,0	112,9	-1,3	-0,1
Boissons	2,12	110,2	112,4	112,4	2,0	0,0
Tabac et produits du tabac	0,72	127,3	131,6	131,6	3,4	0,0
Produits en caoutchouc, en cuir et en matière plastique	3,01	113,8	113,4	113,4	-0,4	0,0
Produits textiles	1,82	109,4	110,3	110,3	0,8	0,0
Produits en tricot et vêtements	1,93	107,9	109,3	109,3	1,3	0,0
Sciages, produits de scierie et divers	5,20	145,0	132,7	134,8	-7,0	1,6
Meubles et articles d'ameublement	1,46	113,9	115,1	115,3	1,2	0,2
Pâtes de bois et produits de papier	7,65	124,6	131,7	131,7	5,7	0,0
Impression et édition	3,05	126,5	131,3	131,5	4,0	0,2
Produits métalliques primaires	7,58	127,4	120,2	121,3	-4,8	0,9
Produits semi-métalliques	4,11	119,7	122,9	122,9	2,7	0,0
Machines et matériel	4,08	111,2	113,2	113,3	1,9	0,1
Voitures, camions et autres	18,76	120,4	129,4	130,2	8,1	0,6
Appareils électriques et de télécommunication	6,03	106,4	106,1	106,3	-0,1	0,2
Produits minéraux non métalliques	2,12	111,3	112,9	112,5	1,1	-0,4
Produits du pétrole et du charbon[5]	6,01	110,8	95,8	94,1	-15,1	-1,8
Produits chimiques	7,60	117,5	114,2	114,4	-2,6	0,2
Produits manufacturés divers	2,45	114,5	116,5	117,1	2,3	0,5
Produits non manufacturés divers	0,31	122,8	115,5	116,5	-5,1	0,9

[r] *Données révisées.*
[p] *Données provisoires.*
[1] *Les produits semi-finis sont des produits qui servent principalement à la production d'autres biens.*
[2] *Les produits semi-finis de première étape servent le plus souvent à produire d'autres produits semi-finis.*
[3] *Les produits semi-finis de deuxième étape sont utilisés le plus souvent pour produire des produits finis.*
[4] *Les produits finis sont le plus souvent utilisés pour la consommation immédiate ou les investissements.*
[5] *L'indice du mois courant est estimé.*

■

Indice des prix des matières brutes

Juillet 1998 (données provisoires)

En juillet, les fabricants ont payé plus cher leurs matières brutes (+0,3 %) qu'en juin, en raison surtout de la hausse des prix du pétrole brut et des métaux non ferreux. La diminution des prix des porcs et des bovins a, dans une large mesure, compensé l'augmentation globale des prix des matières brutes en juillet. L'indice des prix des matières brutes se situait à 107,3 (1992=100) en juillet contre 107,0 en juin.

Si l'on excluait la catégorie des combustibles minéraux (dont 90 % est formée du pétrole brut), les prix des matières brutes en juillet auraient reculé de 1,2 % par rapport à juin.

Par rapport à 12 mois plus tôt, les prix des matières brutes étaient de 15,4 % inférieurs à ceux de juillet 1997. Les principaux facteurs du recul sur 12 mois ont été le pétrole brut, le bois, les substances animales et les métaux non ferreux. La progression des prix des matières ferreuses et des minéraux non métalliques a légèrement tempéré l'ensemble du recul. Sans les combustibles minéraux, la diminution sur 12 mois des prix des matières brutes en juillet aurait été de 12,4 %.

Augmentation des prix du pétrole en prévision d'une réduction des stocks mondiaux

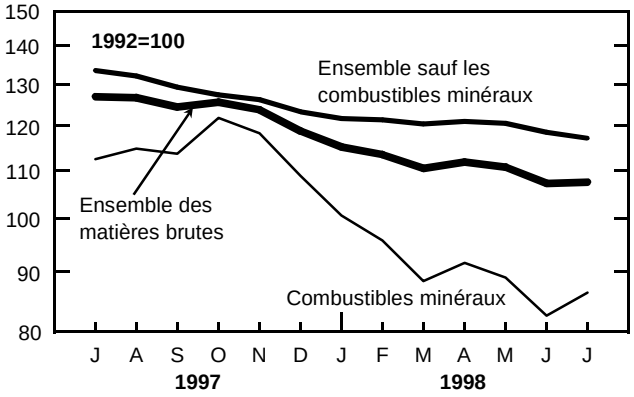
Les prix du pétrole brut ont monté de 5,4 % en juillet, mais sont demeurés de 15,2 % inférieurs à ceux enregistrés six mois plus tôt, et de 25,1 % en dessous de ceux de juillet 1997. Par contre, les prix du gaz naturel étaient en hausse de 15,8 % par rapport à 12 mois plus tôt.

L'augmentation des prix du pétrole brut en juillet s'explique surtout par le fait que les membres de l'OPEP prévoyaient réduire leur production de près de 4,4 % de la consommation mondiale. On s'attendait par ailleurs que les raffineurs achètent plus de pétrole bon marché pour regarnir leurs stocks d'essence qui étaient en voie de s'épuiser pendant la saison estivale. En plus, il y a eu des troubles politiques au Nigéria, producteur de 3 % des approvisionnements mondiaux de pétrole brut. Ces deux facteurs ont eu un effet d'entraînement sur les prix du pétrole brut.

Note aux lecteurs

L'indice des prix des matières brutes (IPMB) est représentatif des prix que paient les fabricants canadiens pour les principales matières brutes. Un grand nombre de ces prix sont fixés sur le marché mondial. Contrairement à l'indice des prix des produits industriels, l'IPMB comprend des biens qui ne sont pas produits au Canada.

Les prix du pétrole brut remontent



Augmentation des prix des métaux non ferreux

Les prix des métaux non ferreux ont avancé de 2,3 % en juillet par rapport à juin. La hausse des prix des concentrés de cuivre (+5,1 %), des concentrés de zinc (+4,7 %), des matières d'aluminium (+1,3 %) et de l'or (+3,6 %) en a surtout été le principal facteur.

Les prix des métaux non ferreux ont accusé un recul de 14,2 % par rapport à juillet 1997. La baisse des prix des concentrés de cuivre (-23,0 %), des concentrés de nickel (-31,2 %) et des concentrés de zinc (-23,8 %) a été dans une certaine mesure épongée par la hausse des prix de l'argent et du platine. L'argent a été l'objet d'une spéculation accrue qui a précipité les stocks d'échange d'argent à un creux de 16 ans.

Les prix du cuivre ont réalisé une forte progression en juillet après s'être repliés en mai et en juin. L'augmentation des prix observée en juillet était probablement attribuable à un yen plus vigoureux à ce moment-là et à des perspectives consécutives d'accroissement de la demande du Japon. De même, la décision de la Chine, cinquième producteur et troisième consommateur mondial de cuivre, de réduire sa production a eu un effet d'entraînement sur les prix du cuivre en juillet. Par ailleurs, la décision de la Chine

de réduire considérablement ses exportations de zinc a contribué à propulser les prix du zinc en juillet.

Baisse des prix des porcs et des bovins

En juillet, les prix des animaux et des substances animales se sont repliés de 3,7 % par rapport à juin et ont reculé de 9,9 % par rapport à 12 mois plus tôt. La baisses des prix des porcs (-13,6 %) et des bovins (-3,6 %) en juillet a été le principal facteur du recul total des prix au cours du mois.

Par rapport à juillet 1997, la baisse considérable des prix du porc (-35,0 %) et, dans une mesure beaucoup moindre, des bovins et des poulets a contribué au recul sur 12 mois des prix des animaux et des substances animales. Les prix des porcs sont toujours faibles, en raison de la faiblesse de la demande et de l'importance des troupeaux. La faiblesse de la demande asiatique de viande importée en raison des problèmes économiques qui sévissent en Asie a largement contribué à la baisse des prix des porc. De même, les attentes de forte production de boeuf et de volaille cette année ajouteront aux aspects concurrentiels de la vente de porc aux comptoirs de viande.

Rebondissement des prix du sucre

Les prix des substances végétales se sont repliés de 2,1 % en juillet par rapport à juin. Le recul des prix du canola (-11,0 %), du café (-6,4 %) et des céréales (-0,8 %) a été dans une certaine mesure neutralisé par la progression des prix du sucre non raffiné (+11,6 %). L'augmentation des prix du sucre en juillet pourrait s'affaiblir, car la Russie, premier importateur mondial de sucre, a majoré considérablement ses taxes à l'importation sur le sucre pour le reste de l'année. Les prix des substances végétales ont été de 10,8 % inférieurs à ceux enregistrés 12 mois plus tôt.

La baisse des prix du café (-51,0 %), du soya (-17,6 %), du maïs (-9,3 %) et du sucre non raffiné (-11,0 %) a été le principal facteur du recul. Les prix du café ont fléchi avec l'arrivée sur le marché de stocks abondants de fèves nouvellement récoltées, en même temps que faiblissait la demande des grilleurs et des consommateurs, à la faveur du temps estival.

El Nino a probablement eu un effet global positif sur la production mondiale de céréales au cours des 15 à 20 derniers mois. On lui attribue des conditions de croissance idéales en Amérique du Sud, en Europe et dans les importants États producteurs de soya et de maïs aux États-Unis. Le surplus mondial de céréales a tempéré les prix en conséquence. La phase qui a suivi El Nino, soit La Nina, a provoqué des conditions tout à fait contraires. Ses premiers effets sur les conditions météorologiques dans les pays où l'agriculture est importante ne seront pas connus avant le printemps 1999. Par conséquent, les surplus de céréales et de graines oléagineuses en 1998 pourraient être détenus en prévision d'augmentations éventuelles des prix en 1999.

Manque de fermeté continue des prix du bois

En juillet, les prix du bois ont avancé de 0,2 %. Par rapport à juillet 1997, ils ont chuté de 19,8 %. Parmi les facteurs du recul sur 12 mois, il faut mentionner les billes (-24,2 %) et le bois à pâte (-0,2 %). Le marasme du marché asiatique du bois de construction et la présence sur le marché de producteurs à potentiellement moindre coût de Scandinavie, d'Europe, d'Amérique du Sud ont empêché les entreprises canadiennes de bois de construction de rebondir pour revenir aux prix supérieurs qui régnaient encore l'an dernier.

Données stockées dans CANSIM: matrice 1879.

Le numéro de juillet 1998 d'*Indices des prix de l'industrie* (62-011-XPB, 22 $ / 217 $) paraîtra à la fin de septembre. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec la Sous-section du service à la clientèle au (613) 951-3350, Division des prix. Télécopieur: (613) 951-2848. Internet: *infounit@statcan.ca*. □

Indices des prix des matières brutes
(1992=100)

	Importance relative	Juillet 1997	Juin 1998[r]	Juillet 1998[p]	Juillet 1997 à Juillet 1998	Juin à Juillet 1998
					variation en %	
Ensemble des matières brutes (IPMB)	**100,00**	**126,8**	**107,0**	**107,3**	**-15,4**	**0,3**
Combustibles minéraux	31,47	112,2	82,6	86,4	-23,0	4,6
Substances végétales	9,41	145,1	132,2	129,4	-10,8	-2,1
Animaux et substances animales	24,41	119,0	111,3	107,2	-9,9	-3,7
Bois	14,88	160,1	128,2	128,4	-19,8	0,2
Matières ferreuses	3,17	133,7	138,6	137,9	3,1	-0,5
Métaux non ferreux	13,81	127,1	106,5	109,0	-14,2	2,3
Minéraux non métalliques	2,85	111,7	114,6	114,7	2,7	0,1
IPMB sans les combustibles minéraux	**68,53**	**133,5**	**118,3**	**116,9**	**-12,4**	**-1,2**

[r] *Données révisées.*
[p] *Données provisoires.*

■

AUTRES COMMUNIQUÉS

Pétrole brut et gaz naturel

Juin 1998

En juin, la production de pétrole brut a augmenté de 9,1 %. Il s'agit de la 13e hausse mensuelle consécutive par rapport à la même période en 1997. La production de pétrole brut d'Hibernia, ayant battu un nouveau record et représentant 2,9 % de la production totale, a contribué à la hausse générale. Les exportations (64,8 % de la production totale) ont poursuivi leur tendance à la hausse en juin (+21,4 %) par rapport à la même période en 1997. Elles sont en hausse de 26,0 % par rapport à la période correspondante en 1996. Toujours stimulées par une forte demande américaine, les exportations ont continué leur croissance pour un 25e mois consécutif. Les exportations cumulatives de pétrole brut ont augmenté de 18,3 % comparativement à la même période en 1997.

Les importations de pétrole brut ont augmenté de 18,0 %. Il s'agit de la cinquième hausse mensuelle consécutive par rapport à juin 1997. Pour les six premiers mois de 1998, les importations ont augmenté de 5,5 %.

La production de gaz naturel a augmenté de 5,1 % comparativement à juin 1997, tandis que les ventes intérieures ont poursuivi leur chute (-4,4 %), en raison d'une diminution des ventes dans le secteur industriel. Il s'agit de la huitième baisse mensuelle consécutive par rapport à la période correspondante en 1997. Toutefois, les exportations de gaz naturel (55,7 % de la production totale) ont augmenté de 10,7 % en juin, soit une douzième hausse mensuelle consécutive par rapport à juin 1997.

Quant aux exportations cumulatives, elles ont augmenté de 5,9 % par rapport à la même période en 1997. Les ventes cumulatives ont diminuées de 8,2 % comparativement à juin 1997, en raison du temps clément observé pendant la période hivernale.

Pétrole brut et gaz naturel

	Juin 1997	Juin 1998	Juin 1997 à Juin 1998
	milliers de mètres cubes		var. en %
Pétrole brut [1]			
Production	10 012,9	10 921,5	9,1
Exportations	5 832,4	7 080,0	21,4
Importations[2]	3 266,5	3 853,5	18,0
Aux raffineries	7 318,8	8 369,6	14,4
	millions de mètres cubes		var. en %
Gaz naturel[3]			
Production de gaz	11 944,9	12 558,9	5,1
Exportations	6 319,1	6 995,8	10,7
Ventes intérieures[4]	3 698,9	3 534,9	-4,4

	Janvier à Juin 1997	Janvier à Juin 1998	Janvier-Juin 1997 à Janvier -Juin 1998
	milliers de mètres cubes		var. en %
Pétrole brut [1]			
Production	58 991,1	64 017,5	8,5
Exportations	33 439,9	39 556,5	18,3
Importations[2]	21 082,2	22 236,4	5,5
Aux raffineries	46 205,9	46 949,2	1,6
	millions de mètres cubes		var. en %
Gaz naturel[3]			
Production de gaz	78 134,	80 309,5	2,8
Exportations	40 567,9	42 966,6	5,9
Ventes intérieures[4]	38 011,3	34 888,5	-8,2

[1] *La différence entre l'utilisation et l'approvisionnement provient de la variation des stocks, de la consommation de l'industrie pétrolière, etc.*

[2] *Il s'agit du pétrole brut en provenance de pays étrangers par les raffineries canadiennes. Les chiffres diffèrent de ceux de la Division du Commerce International, en raison de l'arrivée des documents et de l'inclusion des importations entrant au Canada pour être exportées à nouveau.*

[3] *La différence entre l'utilisation et l'approvisionnement provient de la variation des stocks, du carburant utilisé par les gazoducs, des pertes dans les gazoducs, des fluctuations de pression dans les réseaux, etc.*

[4] *Incluant les ventes directes.*

Données stockées dans CANSIM: matrices 530 et 539.

Le numéro de juin 1998 de *Production de pétrole brut et de gaz naturel* (26-006-XPB, 19 $ / 186 $) paraîtra bientôt. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Gérard O'Connor au (613) 951-3562, Section de l'énergie, Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. Internet: *oconger@statcan.ca*. ■

Revenu des aînés
1996

Le revenu total médian des aînés est demeuré à peu près le même en 1996, compte tenu de l'inflation. Les déclarants âgés de 65 ans et plus ont signalé un revenu total médian de 15 900 $ en 1996, en hausse de 50 $ seulement par rapport à 1995. Le revenu médian représente le point du milieu où la moitié des revenus lui sont supérieurs et l'autre moitié lui sont inférieurs.

En Ontario, en Alberta et en Colombie-Britannique, les aînés ont enregistré des revenus totaux médians plus élevés que le niveau national.

La principale source de revenus des aînés provenait de pensions de l'État, telles que les prestations de la Sécurité de la vieillesse, le versement net de suppléments fédéraux et les prestations du Régime de pensions du Canada ou du Régime de rentes du Québec, qui représentaient 43 % de leur revenu total. Les revenus provenant d'autres pensions (23 %) et le revenu de placements (17 %) représentaient d'autres sources de revenus importantes

Les familles époux-épouse aînées dont un époux est âgé de 65 ans ou plus ont déclaré un revenu total médian de 34 900 $, en hausse d'environ 150 $ compte tenu de l'inflation. En Ontario, en Alberta, en Colombie-Britannique et au Yukon, le revenu total médian de ces familles était supérieur au niveau national dans trois provinces et un territoire. Les familles époux-épouse comprennent les couples mariés et les personnes vivant en union libre, avec ou sans enfants. Les pensions de l'État représentaient le tiers (33 %) du revenu total de ces familles. Les autres pensions (22 %), le revenu d'emploi (20 %), le revenu de placements (15 %), les autres revenus (7 %) et le revenu de RÉER (3 %) ont également contribué au revenu total.

En 1996, les aînés de familles monoparentales et ceux hors famille ont déclaré un revenu total médian de 16 000 $, lequel se maintenait au niveau de l'inflation. Les familles monoparentales comprennent un parent, homme ou femme, ayant au moins un enfant. Une personne hors famille représente une personne qui ne demeure pas avec un conjoint, un enfant ou un parent.

Revenu total médian des aînés et des familles aînées dont une personne est âgée de 65 ans et plus
1996

	Particuliers	Familles époux-épouse	Familles mono-parentales et personnes hors famille
	$		
Canada	**15 900**	**34 900**	**16 000**
Terre-Neuve	12 200	24 100	12 700
Île-du-Prince-Édouard	13 400	30 500	13 800
Nouvelle-Écosse	14 500	31 600	14 600
Nouveau-Brunswick	13 600	29 600	14 100
Québec	14 200	30 800	14 500
Ontario	18 000	38 800	18 300
Manitoba	15 600	33 500	15 900
Saskatchewan	15 200	33 100	15 400
Alberta	16 000	35 300	16 100
Colombie-Britannique	16 800	36 500	16 700
Yukon	15 300	38 800	15 200
Territoires du Nord-Ouest	13 400	30 800	14 800

Les données sur le Revenu des aînés (89C0022) sont disponibles à l'échelle du Canada, des provinces, des territoires, des villes, des régions métropolitaines de recensement, des divisions de recensement, ainsi qu'au niveau de régions aussi petites que des régions de tri d'acheminement (trois premiers caractères du code postal) et des itinéraires de facteur. Les données sont offertes selon cinq groupes d'âge: 55 à 64, 65 à 74, 55 et plus, 65 et plus, 75 et plus.

Pour plus de renseignements, communiquez avec le Service à la clientèle au (613) 951-9720, Division des données régionales et administratives. Télécopieur: (613) 951-4745. Internet: *saadinfo@statcan.ca*. ■

Statistiques sur la santé mentale
1995-1996

En 1995-1996, le taux de départ des personnes souffrant d'un trouble mental enregistré dans les hôpitaux généraux et les hôpitaux psychiatriques au Canada a baissé de 2 % par rapport à 1994-1995, et de 5 % par rapport au taux enregistré dix ans auparavant. La tendance était la même dans la plupart des provinces, les diminutions allant de moins de 1 % au Québec à 13 % à l'Île-du-Prince-Édouard. On a toutefois enregistré des augmentations de ce taux à Terre-Neuve, au Nouveau-Brunswick et au Yukon. Ces variations provinciales et territoriales peuvent être attribuables à des facteurs comme l'existence

d'autres types d'installations de traitement (tels que les établissements pour bénéficiaires internes destinés aux personnes mentalement handicapées) et les pratiques d'admission et de départ. La baisse du taux de départ est peut-être aussi le reflet de la réorientation de la stratégie de traitement des personnes souffrant d'une maladie mentale, l'accent étant davantage mis sur les soins ambulatoires offerts dans les hôpitaux et les cliniques communautaires.

La plupart des troubles mentaux nécessitant l'hospitalisation (85 %) ont été traités dans des hôpitaux généraux et 15 % dans des hôpitaux psychiatriques. Le taux de départ des personnes souffrant d'un trouble mental a diminué dans ces deux types d'établissement. En 1995-1996, ce taux était de 603 pour 100 000 habitants dans les hôpitaux généraux, en baisse par rapport aux 608 enregistrés l'année précédente, et est passé de 115 à 106 pour 100 000 habitants dans les hôpitaux psychiatriques.

On a enregistré 210 775 départs de personnes souffrant de troubles mentaux dans les hôpitaux généraux et les hôpitaux psychiatriques en 1995-1996, dont 23 % étaient liés à des perturbations de l'humeur, comme les troubles affectifs bipolaires, 15 % à la schizophrénie, 13 % à des troubles névrotiques et à des troubles de la personnalité, et 11 % à des troubles reliés à la consommation d'alcool et de drogue.

Le nombre total de jours-patients dans les hôpitaux généraux et psychiatriques a diminué de 5 % pour s'établir à 13,9 millions. Toutefois, la majeure partie de la diminution a touché les hôpitaux psychiatriques, le nombre de jours-patients y passant à 8,2 millions, en baisse de 7 %. Les diminutions les plus importantes du nombre de jours-patients dans les hôpitaux psychiatriques ont été enregistrées en Nouvelle-Écosse, à Terre-Neuve et en Ontario.

La durée moyenne d'hospitalisation était beaucoup plus courte dans les hôpitaux généraux (32 jours) que dans les hôpitaux psychiatriques (261 jours), ces derniers étant plus susceptibles de donner des soins de longue durée.

Taux de départ de personnes souffrant d'un trouble mental selon la province

	1995-1996		1994-1995 à 1995-1996
	Nombre	Taux[1]	Var.du taux en %
Canada	**210 775**	**709**	**-1,8**
Terre-Neuve	4 301	748	+6,0
Île-du-Prince-Édouard	1 606	1 178	-12,8
Nouvelle-Écosse	7 034	748	-0,7
Nouveau-Brunswick	6 505	855	+4,3
Québec	52 051	707	-0,3
Ontario	75 618	678	-1,6
Manitoba	9 708	853	-1,0
Saskatchewan	8 083	794	-2,6
Alberta	17 843	646	-9,9
Colombie-Britannique	27 287	719	-1,3
Yukon	202	653	+6,8
Territoires du Nord-Ouest	537	814	-17,1

[1] *Les taux sont calculés sur la base d'une population de 100 000 habitants.*

Les données de 1995-1996 sur la santé mentale ont été recueillies par l'Institut canadien d'information sur la santé. Pour plus de renseignements sur ces données, communiquez avec Karen McCarthy au (613) 241-7860, poste 4026, Institut canadien d'information sur la santé. Télécopieur: (613) 241-8120.

Pour plus de renseignements sur les tendances observées en matière de santé mentale, communiquez avec Peter Morrison au (613) 951-1637, Division des statistiques sur la santé, Statistique Canada. ■

Acier en formes primaires

Semaine se terminant le 22 août 1998 (données provisoires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 22 août 1998 a atteint 314 099 tonnes métriques, en hausse de 3,0 % par rapport aux 305 078 tonnes de la semaine précédente et de 5,5 % comparativement aux 297 636 tonnes de la semaine correspondante en 1997. Le total cumulatif au 22 août 1998 est de 10 507 062 tonnes, en hausse de 7,1 % comparativement aux 9 813 708 tonnes pour la même période en 1997.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Huguette Montcalm au (613) 951-9827, Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. Internet: *monthug@statcan.ca.* ■

Chargements ferroviaires

Période de sept jours se terminant le 14 août 1998

Les quantités de marchandises transportées en wagons complets (à l'exclusion du trafic intermodal) pendant la période de sept jours se terminant le 14 août 1998 ont diminué de 7,6 % par rapport à la même période de l'année dernière pour atteindre 4,5 millions de tonnes métriques. Le nombre de wagons chargés a également diminué de 8,3 %.

Les 307 000 tonnes métriques transportées par mode intermodal (rail-route) ont baissé de 10,5 % par rapport à la même période en 1997. Le total cumulatif de l'année révèle une réduction de 2,7 %.

L'ensemble du trafic (en charge complète et intermodal) a diminué de 7,7 % pendant la période de référence. Le total cumulatif de l'année a atteint 158,1 millions de tonnes métriques, en baisse de 1,5 % par rapport à l'année précédente.

Toutes les données cumulatives ont été révisées.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Robert Larocque au (613) 951-2486, Division des transports. Télécopieur: (613) 951-0009. Internet: *laroque@statcan.ca.* ■

Statistiques sur le broyage

Juillet 1998

Les triturateurs ont broyé 248 703 tonnes métriques de canola en juillet, en baisse de 3,2 % par rapport aux 256 882 tonnes de juin. La production d'huile s'est chiffrée à 104 471 tonnes et celle de tourteaux à 153 682 tonnes.

Au cours de la campagne agricole de 1997-1998, les triturateurs ont broyé 3 238 816 tonnes de canola, dépassant le sommet de 2 752 927 tonnes enregistré durant la campagne agricole de 1995-1996.

Données stockées dans CANSIM: matrice 5687.

Le numéro de juillet 1998 de *La revue des céréales et des graines oléagineuses* (22-007-XPB, 15 $ / 149 $) paraîtra en octobre. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Karen Gray au (204) 983-2856, Commercialisation du grain, Division de l'agriculture. ■

Tableaux sommaires de base

Recensement de 1996

La présente série fournit des renseignements sur les régions géographiques de petite taille du pays au moyen de totalisations d'au moins deux variables croisées ou plus provenant du Recensement de 1996.

La série complète comprend 66 tableaux de base. Sont diffusés aujourd'hui quatre tableaux sur les sources de revenu, les gains et revenu total et revenu des familles et des ménages. Les régions géographiques visées sont les divisions et les subdivisions de recensement, les régions métropolitaines de recensement, les agglomérations de recensement et les secteurs de recensement, les circonscriptions électorales fédérales (Ordonnance de représentation de 1996), les circonscriptions électorales fédérales (Ordonnance de représentation de 1987), les secteurs de dénombrement et, finalement, les régions de tri d'acheminement. Ces groupes géographiques comprennent les données à l'échelle du Canada, des provinces et des territoires.

Le prix de base pour la série est de 60 $, auquel il faut ajouter un dollar pour chacune des 100 premières régions géographiques et 0,05 $ pour chacune des régions additionnelles.

Pour plus de renseignements, communiquez avec votre Centre régional de consultation de Statistique Canada. ■

Indice des prix des services de télécommunication

1996-1997

Un indice annuel des prix des services téléphoniques interurbains des entreprises est disponible pour les années 1996 et 1997. L'indice mesure la variation des prix des appels interurbains des entreprises dans le temps. L'indice peut être révisé.

Données stockées dans CANSIM: matrice 9933.

Pour plus de renseignements, communiquez avec François Bordé au (613) 951-3370, Section des biens et des services, Division des prix. Télécopieur: (613) 951-2848. Internet: *bordfra@statcan.ca.* ■

NOUVELLES PARUTIONS

Lampes électriques (ampoules et tubes), juillet 1998
Numéro au catalogue: 43-009-XPB
(Canada: 7$/62$; à l'extérieur du Canada: 7$US/62$US).

Laine minérale y compris les isolants en fibre de verre, juillet 1998
Numéro au catalogue: 44-004-XPB
(Canada: 7$/62$; à l'extérieur du Canada: 7$US/62$US).

Guide statistique de l'énergie, août 1998
Numéro au catalogue: 57-601-XDF
(Canada: 284$; à l'extérieur du Canada: 284$US).

Guide statistique de l'énergie, août 1998
Numéro au catalogue: 57-601-UPB
(Canada: 387$; à l'extérieur du Canada: 387$US).

Statistiques financières et fiscales des entreprises, 1996
Numéro au catalogue: 61-219-XPB
(Canada: 57$; à l'extérieur du Canada: 57$US).

Les prix n'incluent pas les taxes de vente.

Les numéros au catalogue se terminant par: -XIB ou -XIF représentent la version électronique en vente sur Internet, -XMB ou -XFB la version microfiche et -XPB ou -XPF, la version papier.

Pour commander les publications

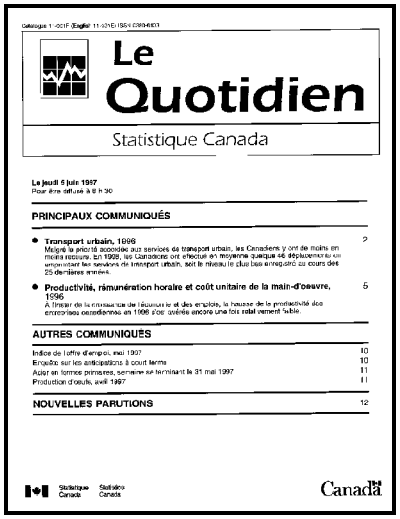
Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada* (11-204-XPF, Canada 16$; à l'extérieur du Canada: 16$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

Pour commander les publications par téléphone:
Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez:	**1 800 267-6677**
Pour les autres pays, composez:	**1 613 951-7277**
Pour envoyer votre commande par télécopieur:	**1 800 889-9734**
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte:	**1 800 700-1033**
Internet:	**order@statcan.ca**

Pour commander par la poste, écrivez à: Gestion de la circulation, Division des opérations et de l'intégration, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 6 juin 1997
Pour être diffusé à 8 h 30

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Transport urbain, 1996** 2
  Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quelque 46 déplacements en empruntant les services de transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'oeuvre, 1996** 5
  A l'instar de la croissance de l'économie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 s'est avérée encore une fois relativement faible.

AUTRES COMMUNIQUÉS

Indice de l'offre d'emploi, mai 1997 10
Enquête sur les anticipations à court terme 10
Acier en formes primaires, semaine se terminant le 31 mai 1997 11
Production d'oeufs, avril 1997 11

NOUVELLES PARUTIONS 12

Statistique Canada Statistics Canada

Canada

Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001F.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse *http://www.statcan.ca*. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe quotidien prénom et nom.

Rédactrice: Anne-Marie Hage (613) 951-1187, hageann@statcan.ca
Chef de la Diffusion officielle: Chantal Prévost (613) 951-1088, prevcha@statcan.ca

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1998. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.

CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

Les centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète de produits et services. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où vous pouvez consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes et CD-ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information des systèmes de retrait de données CANSIM et E-STAT. Un service téléphonique de renseignements est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus d'informations, communiquez avec le centre de consultation de votre région.

Terre-Neuve, Labrador, Île-du-Prince-Édouard, Nouvelle-Écosse et Nouveau-Brunswick
Services-conseils
Statistique Canada
1741, rue Brunswick
2e étage, boîte 11
Halifax (N.-É.)
B3J 3X8

Appel local: (902) 426-5331
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (902) 426-9538

Québec
Services-conseils
Statistique Canada
200, boul. René-Lévesque Ouest
Complexe Guy-Favreau
4e étage, Tour Est
Montréal (Qc)
H2Z 1X4

Appel local: (514) 283-5725
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (514) 283-9350

Région de la Capitale nationale
Services-conseils
Centre de consultation statistique (RCN)
Statistique Canada
Rez-de-chaussée, imm. R.-H.-Coats
Tunney's Pasture
Ottawa (Ont.)
K1A 0T6
Appel local: (613) 951-8116

Si vous demeurez à l'extérieur de la zone de communication locale, veuillez composer le numéro sans frais d'interurbain pour votre province.
Télécopieur: (613) 951-0581

Ontario
Services-conseils
Statistique Canada
10e étage, imm. Arthur Meighen
25, avenue St. Clair Est
Toronto (Ont.)
M4T 1M4

Appel local: (416) 973-6586
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (416) 973-7475

Manitoba
Services-conseils
Statistique Canada
Édifice Via Rail, pièce 200
123, rue Main
Winnipeg (Man.)
R3C 4V9

Appel local: (204) 983-4020
Sans Frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (204) 983-7543

Saskatchewan
Services-conseils
Statistique Canada
Park Plaza
2365, rue Albert, pièce 440
Regina (Sask.)
S4P 4K1

Appel local: (306) 780-5405
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (306) 780-5403

Sud de l'Alberta
Services-conseils
Statistique Canada
Discovery Place
Pièce 201
3553, 31e rue N.-O.
Calgary (Alb.)
T2L 2K7

Appel local: (403) 292-6717
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (403) 292-4958

Nord de l'Alberta et Territoires du Nord-Ouest
Services-conseils
Statistique Canada
8e étage, Park Square
10001, Bellamy Hill
Edmonton (Alb.)
T5J 3B6

Appel local: (403) 495-3027
Sans Frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (403) 495-5318

Colombie-Britannique et Yukon
Services-conseils
Statistique Canada
Library Square Tower
300, rue Georgia Ouest, pièce 600
Vancouver (C.-B.)
V6B 6C7

Appel local: (604) 666-3691
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (604) 666-4863

Appareils de télécommunications pour les malentendants
Sans frais: 1 800 363-7629